

LAMP MODULE REPLACEMENT

1. Be sure the tail cap is in the OFF position.
2. Grip the faceted head with one hand and unscrew the circular lens bezel with the other hand.
3. Remove the old lamp module and insert the new assembly.
4. Replace the circular bezel and tighten.
5. Check to ensure that the faceted head is screwed down tight.

TO CHANGE BATTERIES

1. Remove the tail cap by turning counter-clockwise until it comes off the rear of the M6 flashlight.
2. Remove the (2) two used batteries from the M6 flashlight.
3. Install the (2) two new CR123A or DL-123A with + terminal facing to the head assembly.
4. Replace the tail cap by turning clockwise.

GENERAL CARE AND MAINTENANCE

1. Clean o-rings with a soft clean cloth to insure that sealing area is free of dirt that could destroy the o-ring seal.
2. Apply a light coat of clear silicone grease on the o-rings occasionally if turning action becomes too difficult.
3. Remove the tail cap and wipe the rear threads of the M6 flashlight body and inside of the tail cap with a soft clean cloth occasionally to avoid intermittent flashlight operation.

WARNING

Always replace both batteries at the same time. Do not mix brands or old and new batteries. Lithium batteries can explode or cause burns if shorted, disassembled, recharged or exposed to fire or high temperatures. Please handle with care.

O-RING MAINTENANCE

Check closely for cuts, scratches, or otherwise damaged O-ring or mating lens lip surface. Remove any dirt or foreign matter from O-ring sealing surfaces. Keep threads, O-ring groove and inside lip of lens lubricated with silicone grease. See Warranty information for replacement of O-ring.

CAUTION

To prevent the M6 flashlight coming on accidentally when the flashlight is stored, remove the battery or turn the tail cap counter-clockwise until the rubber push button switch does not function. If the M6 flashlight is turned on while it is in a container, the flashlight can overheat and damage the flashlight or the material of the surrounding area.

REPLACEMENT PARTS

CAT. #	DESCRIPTION
2324	Lamp Module

SPECIFICATIONS

BULB:	High Pressure Xenon
BATTERY:	(2) Two 3 volt CR-123A, DL-123A or other equivalent lithium batteries

LITHIUM BATTERIES

Lithium batteries can explode, leak or cause burns if not handled appropriately. Please observe the following as a guide:

1. Use only Panasonic™, Energizer™, Duracell™, or Sanyo™ cells.
2. Do not mix with used or other battery types/brands.
3. Replace all cells at the same time.
4. Do not open batteries.
5. Do not dispose of in fire.
6. Do not heat above 75 °C.
7. Do not expose batteries to water.
8. Do not recharge.
9. Do not install backwards.

MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA LA LINTERNA M6

LA LINTERNA COMPACTA DE XENÓN MÁS BRILLANTE DEL MUNDO, HECHA PARA FUERZAS DE POLICÍA, MILITARES, DE SEGURIDAD, SERVICIOS DE EMERGENCIA Y OTROS PROFESIONALES.

INTRODUCCIÓN

Esta linterna compacta produce un haz de luz ultrabrillante, usando una bombilla de xenón iluminada por (2) dos pilas de litio CR-123A de 3 voltios. La linterna M6 está diseñada para el uso fácil, haciéndola funcionar con una sola mano, y tiene un modo de interruptor doble para encendido constante y encendido momentáneo. El bastidor de la linterna M6 fue hecho por máquinas CNC de alta precisión, utilizando una aleación de aluminio del tipo para aviones a fin de dar la construcción más duradera. La linterna M6 es resistente al agua.

PARA INSERTAR LAS PILAS

ATENCIÓN: Las dos pilas siempre deben cambiarse a la vez. No mezcle pilas de distintas marcas, ni pilas nuevas y usadas. Si no se cumplen estas normas, las pilas de litio pueden explotar.

1. Quite la tapa trasera girando en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Instale (2) dos pilas de litio CR-123A con su terminal + dando hacia el ensamblaje del cabezal.
3. Vuelva a poner la tapa trasera en la linterna, girando en el sentido de las agujas del reloj.

FUNCIONAMIENTO

1. CONTINUO-ENCENDER ---- Para ENCENDER pulse el botón situado en la parte posterior de la linterna.
2. APAGAR ---- Para apagar pulse de nuevo el botón que se encuentra en la parte posterior de la linterna.
3. MOMENTÁNEO ---- Para un funcionamiento momentáneo, apriete suavemente el botón situado en la parte posterior.

En el caso de que Pelican determine que el producto devuelto no está defectuoso, en virtud de los términos estipulados en la presente garantía, el comprador deberá abonar a Pelican todos los costes correspondientes a manipulación, transporte y reparaciones, según las tarifas vigentes de Pelican.

Las reclamaciones de garantía de cualquier clase se considerarán nulas en caso de que la linterna haya sufrido alteraciones, daños o modificaciones físicas de cualquier tipo, o bien se haya hecho un mal uso, un uso abusivo, o haya sufrido negligencias o accidentes.

La exclusión o limitación anterior puede no aplicarse en su caso dado que algunos estados no contemplan la exclusión o la limitación de daños consecuentes o incidentales. La presente garantía le confiere derechos legales específicos, pero puede tener otros derechos, que variarán según el estado.

La garantía de por vida no cubre los productos rotomoldeados ni los productos del AALG. Encontrará más información en www.pelican.com/warranty

LA LÉGENDAIRE GARANTIE D'EXCELLENCE À VIE DE PELICAN.

Pelican Products, Inc., garantit ses éclairages pour toute la durée de leur vie utile contre la casse et les défauts de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les ampoules ni les batteries (alcalines ou rechargeables).

Pelican réparera ou remplacera tout produit défectueux, à sa seule discrétion. LES RECOURS MENTIONNÉS ICI CONSTITUENT LES SEULS RECOURS DE L'ACHETEUR.

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, EN AUCUN CAS PELICAN NE SERA TENU RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE IMMATERIEL, PUNITIF, ACCESSOIRE OU INDIRECT NI D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, OU'UNE RÉCLAMATION POUR DE TELS DOMMAGES SE BASE OU NON SUR UNE GARANTIE, UN CONTRAT, UNE NEGLIGENCE OU AUTRE. En aucun cas la responsabilité de Pelican envers l'acheteur en cas de dommages ne sera supérieure au prix d'achat du produit pour lequel des dommages et intérêts sont réclamés.



23215 Early Ave. • Torrance, CA 90505 USA
Tel (310) 326-4700 • FAX (310) 326-3311
www.pelican.com

PELICAN™ CANADA

10221-184 St. • Edmonton, Alberta T5S 2J4
Tel (780) 481-6076 • FAX (780) 481-9586

PELI™ PRODUCTS, S.L.U.

c/ Provença, 388, Planta 7 08025 • Barcelona, Spain
Tel: +34 934 674 999 • Fax: +34 934 877 393

© PELICAN PRODUCTS 2011

2323-311-000 5-2547 Rev A/SP/11

All trademarks are registered and/or unregistered trademarks of Pelican Products, Inc., its subsidiaries and/or affiliates.

Energizer and Eveready are registered trademarks of Eveready Battery Company, Inc.

CAT. #2320

PELICAN™

M6 LITHIUM



INSTRUCTION MANUAL

THE WORLD'S BRIGHTEST COMPACT XENON FLASHLIGHT BUILT FOR POLICE, MILITARY, SECURITY FORCES, EMERGENCY SERVICES AND OTHER PROFESSIONALS.

INTRODUCTION

This compact flashlight produces an ultra bright light beam by using a Xenon bulb powered by (2) two 3 volt CR-123A lithium batteries. The M6 flashlight is designed for easy use with one hand operation and has a dual-switch mode for constant-on and momentary-on. The M6 flashlight body is made by high precision CNC machines from aircraft-grade aluminum alloy for the most durable construction. The M6 flashlight is water resistant.

TO INSERT BATTERIES

WARNING: Always replace both batteries at the same time. Do not mix brands or old and new batteries. Lithium batteries can explode if these rules are not followed.

1. Remove the tail cap by turning counter-clockwise.
2. Install (2) two CR-123A lithium batteries with + terminal facing to the head assembly.
3. Replace the tail cap onto the flashlight by turning clockwise.

OPERATION

1. CONSTANT-ON ---- Press the tail button to turn ON.
2. LIGHT-OFF ---- Press the tail button to turn OFF.
3. MOMENTARY ---- Gently depress the tail button for momentary operation.

STORING

If the M6 flashlight will not be used for a short time, turn the tail cap counter-clockwise until the rubber push button switch does not function.

ALMACENAMIENTO

Si la linterna M6 no se va a usar por poco tiempo, gire la tapa trasera hacia el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que deje de funcionar el interruptor a botón de caucho pulsado.

SUSTITUCIÓN DEL MÓDULO DE LÁMPARA

- 1. Asegúrese de que el capuchón inferior está en posición de apagado.
- 2. Sujete el cabezal polidédrico con una mano y destornille el bisel circular de la lente con la otra.
- 3. Quite el viejo módulo de lámpara e introduzca el nuevo.
- 4. Vuelva a colocar el bisel circular y apriételo.
- 5. Compruebe que el cabezal polidédrico está bien atornillado.

PARA CAMBIAR LAS PILAS

- 1. Quite la tapa posterior girándola en dirección contraria a las manecillas del reloj, hasta que salga de la parte trasera de la linterna M6.
- 2. Retire las (2) dos pilas usadas de la linterna M6.
- 3. Instale (2) dos pilas CR123A o DL-123A nuevas con el terminal + de cara al ensamblaje del cabezal.
- 4. Vuelva a poner la tapa posterior haciéndola girar en dirección a las manecillas del reloj.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO GENERAL

- 1. Limpie los anillos "O" con una tela limpia y suave para asegurar que la parte del sello no tenga suciedad que pueda destruir el sello del anillo "O".
- 2. Si la acción de giro se pone muy difícil, aplique ocasionalmente en las juntas tóricas una leve mano de grasa de silicona transparente.
- 3. Quite la tapa trasera y frote ocasionalmente con un paño suave limpio las roscas traseras del bastidor de la linterna M6 y por dentro de la tapa trasera, a fin de evitar el funcionamiento intermitente de la linterna.

ATENCIÓN

Las dos pilas siempre deben cambiarse a la vez. No mezcle pilas de distintas marcas, ni pilas nuevas y usadas. Las pilas de litio pueden explotar o producir quemaduras si se cortocircuitan, se desarman, se recargan o se exponen a llamas o a altas temperaturas. Manipular con precaución.

MANTENIMIENTO DE LA JUNTA TÓRICA

Inspeccione atentamente la junta tórica y la superficie del labio de contacto de la lente en busca de cortes, arañazos u otro tipo de daños. Limpie cualquier suciedad o cuerpo extraño de las superficies de contacto de la junta tórica. Mantenga las roscas, la ranura de la junta tórica y el labio interior de la lente lubricados con grasa de silicona. Consulte en la Garantía la información sobre sustitución de la junta tórica.

CUIDADOS GENERALES Y MANTENIMIENTO PRECAUCIÓN

Para evitar que la linterna M6 se encienda accidentalmente cuando se guarde, saque las pilas o haga girar la tapa posterior en dirección contraria a las manecillas del reloj, hasta que el interruptor en forma de botón de caucho deje de funcionar. Si la linterna M6 se enciende mientras está en un estuche, se puede recalentar y ésto puede dañar la linterna o el material que la rodea.

PIEZAS DE REUESTO

NO. DE CAT.	DESCRIPCIÓN
2324	Lamp Module

ESPECIFICACIONES

BOMBILLA:	de xenón a alta presión
PILA:	(2) dos pilas de litio CR-123A, DL-123A de 3 voltios, o su equivalente

PILAS DE LITIO

Si no se utilizan de forma adecuada, las pilas de litio pueden explotar, presentar fugas o provocar quemaduras. Tenga muy en cuenta lo siguiente:

- 1. Utilizar únicamente pilas Panasonic™, Energizer™, Duracell™ o Sanyo™.
- 2. No mezclar con pilas de distinto tipo o marca ni con pilas usadas.
- 3. Sustituir todas las pilas a la vez.
- 4. No abrir las pilas.
- 5. No echar al fuego.
- 6. No calentar a más de 75 C.
- 7. No mojar.
- 8. No recargar.
- 9. No colocar del revés.

NOTICE D'UTILISATION M6

TORCHE ÉLECTRIQUE AU XÉNON LA PLUS LUMINEUSE SUR LE MARCHÉCONÇUE POUR LES FORCES DE POLICE ET MILITAIRES, LES FORCES DE SÉCURITÉ, LES SERVICES DE SECOURS ET AUTRES PROFESSIONNELS.

INTRODUCTION

Cette torche électrique compacte produit un faisceau de lumière très lumineux grâce à une ampoule au xénon alimentée par (2) deux piles au lithium CR-123A de 3 V. La torche électrique M6 est conçue pour être facilement manipulée d'une main et est dotée d'un double mode pour un fonctionnement continu ou intermittent. Le corps de la torche, dont la construction est assurée par des machines haute précision commandées par ordinateur, est en alliage d'aluminium de qualité aéronautique pour une solidité maximum. La torche électrique M6 est étanche.

POUR METTRE LES PILES

ATTENTION : Il faut toujours remplacer les deux piles en même temps. Ne pas mélanger différentes marques de piles, ni les piles usées avec des piles neuves. Les piles au lithium peuvent exploser si ces consignes ne sont pas respectées.

- 1. Dévissez le couvercle arrière en tournant vers la gauche.
- 2. Installez (2) deux piles au lithium CR-123A en orientant les pôles positifs vers la tête.
- 3. Revissez le couvercle en tournant vers la droite.

FONCTIONNEMENT

- 1. ALLUMAGE CONSTANT --- Appuyez sur le bouton pour ALLUMER.
- 2. ÉTEINDRE --- Appuyez sur le bouton pour ÉTEINDRE.
- 3. MOMENTANÉ --- Appuyez doucement sur le bouton pour un fonctionnement momentané.

STOCKAGE

Si vous n'utilisez pas la torche électrique pendant une courte période, dévissez le couvercle arrière vers la gauche jusqu'à ce que le bouton en caoutchouc ne fonctionne plus

REMPLACEMENT DE LA TORCHE

- 1. Assurez-vous que le capuchon arrière est placé sur la position OFF.
- 2. Prenez l'extrémité à facettes d'une main et dévissez la lunette à lentille circulaire de l'autre.
- 3. Retirez l'ancienne lampe et insérez le nouvel assemblage.
- 4. Remplacez la lunette circulaire et serrez.
- 5. Vérifiez que l'extrémité à facettes est bien serrée.

CHANGEMENT DES PILES

- 1. Enlever le capuchon en le tournant dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il se détache de la lampe de poche M6.
- 2. Extraire les (2) deux piles usagées de la lampe de poche M6.
- 3. Introduire (2) deux piles CR123A ou DL-123A neuves avec la borne + du côté de la tête de lampe.
- 4. Remettre le capuchon en place en le tournant dans le sens horaire.

ENTRETIEN GÉNÉRAL ET MAINTENANCE

- 1. Nettoyer les joints toriques avec un chiffon doux propre pour éliminer toute saleté susceptible de porter atteinte à l'étanchéité du joint.
- 2. Appliquez de temps en temps une légère couche de silicone transparente sur les joints si le dévissage devient difficile.
- 3. Dévissez le couvercle arrière. Essayez de temps en temps la partie taraudée arrière du corps de la torche électrique et l'intérieur du couvercle arrière à l'aide d'un linge propre pour éviter un fonctionnement discontinu de la torche.

ATTENTION:

Il faut toujours remplacer les deux piles en même temps. Ne pas mélanger différentes marques de piles, ni les piles usées avec les piles neuves. Les piles au lithium peuvent exploser ou brûler si elles sont court-circuitées, démontées, rechargées ou exposées au feu ou à de hautes températures. À utiliser avec précaution.

MAINTENANCE DU JOINT TORIQUE

Examiner attentivement le joint torique ou la superficie de la lèvre de contact de la lentille afin de détecter les éventuelles fissures, griffes ou autre type de dommage. Éliminer les impuretés ou tout corps étranger des surfaces d'étanchéité du joint torique. Conserver les filets, la rainure du joint torique et la lèvre interne de la lentille bien huilés avec de la graisse de silicone. Consulter dans la Garantie les informations concernant le remplacement du joint torique.

ATTENTION:

Pour éviter que la lampe de poche M6 ne s'allume accidentellement alors que la lampe est rangée, extraire les piles ou tourner le capuchon arrière dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le bouton-poussoir en caoutchouc ne fonctionne plus. Si la lampe de poche M6 s'allume à l'intérieur d'un contenant, elle peut surchauffer et s'endommager ou endommager les matériaux avoisinants.

PIÉCES DE RECHANGE

CAT. #	DESCRIPTION
2324	Lamp Module

CARACTÉRISTIQUES

AMPOULE : xénon hautement pressurisé

PILES : (2) deux piles au lithium de 3 V (CR-123A, DL-123A ou modèle équivalent)

PILES LITHIUM

Les piles lithium peuvent exploser, fuir ou provoquer des brûlures si elles ne sont pas manipulées correctement. Par conséquent, respecter les consignes suivantes :

- 1. Utiliser uniquement des piles Panasonic™, Energizer™, Duracell™ ou Sanyo™.
- 2. Ne pas mélanger d'anciennes piles avec des neuves, ni des piles de différents types/marques.
- 3. Remplacer toutes les piles en même temps.
- 4. Ne pas ouvrir les piles.
- 5. Ne pas les éliminer en les jetant au feu.
- 6. Ne pas les chauffer au-dessus de 75 °C.
- 7. Ne pas exposer les piles à l'eau.
- 8. Ne pas les recharger.
- 9. Ne pas les installer à l'envers.

PELICAN LEGENDARY FULL LIFETIME GUARANTEE OF EXCELLENCE

Pelican Products, Inc. guarantees its lights for a lifetime against breakage or defects in workmanship. This guarantee does not cover the lamp or batteries (rechargeable or alkaline).

Pelican will either repair or replace any defective product, at our sole option. THE REMEDIES HEREBY PROVIDED SHALL BE THE EXCLUSIVE AND SOLE REMEDY OF THE PURCHASER. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, IN NO EVENT SHALL PELICAN BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, PUNITIVE, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR SPECIAL DAMAGES, REGARDLESS OF WHETHER A CLAIM FOR SUCH DAMAGES IS BASED ON WARRANTY, CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHERWISE. In no event shall Pelican's liability to the purchaser for damages hereunder exceed the purchase price of the product in respect of which damages are claimed.

To make a warranty claim, the purchaser must contact Pelican Products, Inc. at 23215 Early Avenue, Torrance, CA 90505 or sales@pelican.com. Any warranty claims shall be made by the purchaser as soon as practicable. The purchaser must obtain a return authorization number from Pelican Customer Service prior to returning any product. In the event that Pelican determines that any returned product is not defective, within the terms of this warranty, the purchaser shall pay Pelican all costs of handling, transportation and repairs at Pelican's prevailing rates.

All warranty claims of any nature are barred if the flashlight has been altered, damaged or in any way physically changed, or subjected to abuse, misuse, negligence or accident.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

Lifetime Guarantee does not cover Roto Molded or AALG products. Refer to www.pelican.com/warranty for full details.

CON LA EXTRAORDINARIA GARANTÍA DE EXCELENCIA DE POR VIDA DE PELICAN

Pelican Products, Inc., ofrece una garantía de por vida en sus linternas contra roturas o defectos de fabricación. Esta garantía no cubre la lámpara ni las pilas (recargables o alcalinas).

Pelican reparará o sustituirá los productos defectuosos a su entera discreción. LOS RECURSOS OFRECIDOS POR LA PRESENTE CONSTITUIRÁN EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL COMPRADOR.

EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY LO PERMITA, EN NINGÚN CASO PELICAN SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, PUNITIVO, INCIDENTAL, CONSECUENTE O ESPECIAL, INDEPENDIENTEMENTE DE SI LA RECLAMACIÓN POR TALES DAÑOS SE BASA EN GARANTÍA, CONTRATO, NEGLIGENCIA O CUALQUIER OTRO MEDIO. En caso de reclamación por daños, en ningún caso la responsabilidad de Pelican para con el comprador excederá el precio de compra del producto objeto de la reclamación. Para formular una reclamación de garantía, el comprador deberá ponerse en contacto con Pelican Products, Inc. a la dirección 23215 Early Avenue, Torrance, CA 90505 o enviar un correo electrónico a sales@pelican.com. El comprador deberá formular la reclamación de garantía lo antes posible. El comprador deberá solicitar al servicio de atención al cliente de Pelican un número de autorización de devolución antes de devolver el producto.